

**ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL
RETAIN FOR FUTURE REFERENCE
FOR YOUR SAFETY**

Please read these instructions carefully and retain them for future use.

SPECIFICATIONS

CAPACITY (TON)	MIN.HEIGHT ✚	MAX.HEIGHT ✚	BASE DIMENSIONS
2	11-3/16"	16-3/4"	7-1/16x6-1/2"
3	12-3/16"	16-3/4"	7-11/16x6-7/8"
6	16-1/8"	23-5/8"	10-13/16x9-7/16"
12	18-1/8"	27-3/4"	12-3/6x11"

WARNING!

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

Failure to heed these warnings may result in personal injury or vehicle damage.

Do not overload jack stand beyond rated capacity.

Overloading can cause damage to or failure of the jack stands.

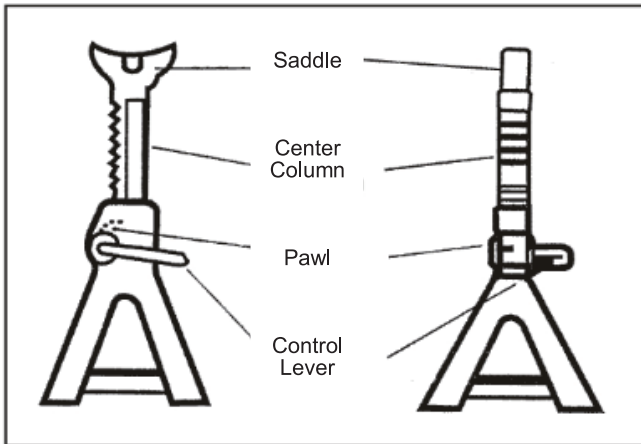
Position load on center of saddle always using stands in pairs, on hard, level surface capable of sustaining the load.

Using stands on other than hard, level surfaces can result in instability and possible loss of load.

OPERATION

1. Refer to your vehicle owner's manual for proper jacking lift point. This area of the vehicle is specified by vehicle manufacturer.
2. Position stands under vehicle at points specified by vehicle manufacturer as proper load support points.
3. To adjust stands hold control lever up while lifting saddle shaft to desired height. Push control lever down to lock pawl into teeth located in center column. Make sure pawl is fully engaged into teeth.
4. Carefully lower load onto stands.

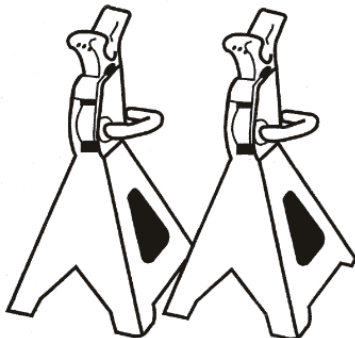
WARNING! Set both Jack Stands to the same height.



MAINTENANCE & INSPECTION

1. Visual inspection shall be made before using the stands.
Check for cracked welds and missing and/or damaged parts.
A stand that appears to be damaged must be removed from service immediately.
2. Do not use Jack Stands as a long-term stand for the vehicle.
Use them only while making repairs, then immediately lower vehicle to the ground.

Contact person
tectake Ltd
18 Soho Square
London W1D 3QL
United Kingdom
Telephone: +44 203 488 4565
mail@tectake.co.uk



ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG FÜR KÜNFTIGE VERWENDUNG AUFBEWAHREN FÜR IHRE SICHERHEIT

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zur späteren Verwendung auf.

TECHNISCHE DATEN

KAPAZITÄT (TONNEN)	MIN.HÖHE ✚	MAX. HÖHE ✚	GRUNDMASSE
2	11-3 / 16"	16-3 / 4"	7-1/16x6-1/2"
3	12-3 / 16"	16-3 / 4"	7-11/16x6-7/8"
6	16-1 / 8"	23-5 / 8"	10-13/16x9-7/16"
12	18-1 / 8"	27-3/4"	12-3/ 6x11"



WARNUNG!

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Die Nichtbeachtung dieser Warnung kann zu Verletzungen oder Schäden am Fahrzeug führen.

Stützbock nicht über die Nennkapazität hinaus belasten.

Überlastung kann zu Beschädigung oder Fehlfunktion der Stützböcke führen.

Richten Sie die Last auf die Mitte des Sattels aus und verwenden Sie die Stützböcke immer paarweise, auf harten, ebenen Fläche, die zum Tragen der Last geeignet ist.

Die Stützböcke nicht auf einer harten Fläche zu verwenden, kann zu Instabilität und möglichem Verlust der Last führen.

BEDIENUNG

1. Beachten Sie die Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs für den richtigen Hebelift-Punkt.

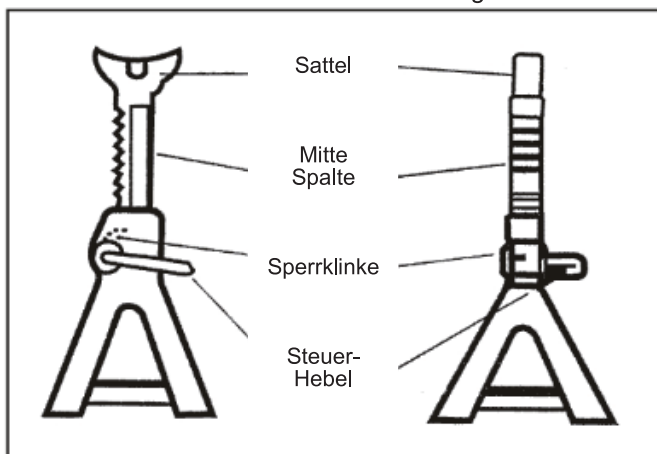
Dieser Bereich des Fahrzeugs wird durch den Fahrzeughersteller vorgegeben.

2. Positionieren Sie die Stützböcke an den vom Fahrzeughersteller als geeignete Lastaufnahmepunkte vorgegebenen Punkten unter dem Fahrzeug.

3. Um die Stützböcke einzustellen, halten Sie den Steuerhebel nach oben und heben Sie die Sattelwelle auf die gewünschte Höhe an. Schieben Sie den Steuerhebel nach unten, um die Sperrklinke in den Zähnen an der Mittelsäule einzurasten. Stellen Sie sicher, dass die Klinke vollständig in den Zähnen eingerastet ist.

4. Senken Sie die Last vorsichtig auf die Stützböcke ab.

WARNUNG! Stellen Sie beide Stützböcke auf die gleiche Höhe ein.



PFLEGE & INSPEKTION

1. Vor der Verwendung der Stützböcke muss eine Sichtprüfung erfolgen.

Überprüfen Sie sie auf gerissene Schweißnähte und fehlende und/oder beschädigte Teile.

Ein Stützbock, der Anzeichen von Beschädigungen zeigt, muss umgehend entfernt werden.

2. Verwenden Sie die Stützböcke nicht zum längerfristigen Aufbocken des Fahrzeugs.

Verwenden Sie sie nur, wenn Reparaturen vorgenommen werden und lassen Sie das Fahrzeug danach sofort auf den Boden ab.

Ansprechpartner

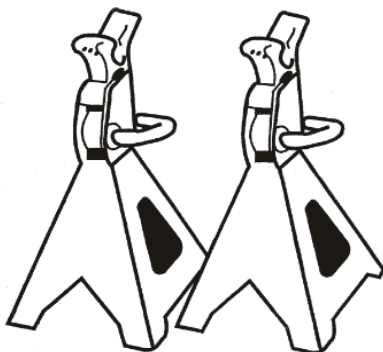
tectake GmbH

Tauberweg 41

97999 Igersheim

Telefon: +49 7931 991 920

E-Mail: verkauf@tectake.de



TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI ORIGINAL A CONSERVER POUR UNE UTILISATION FUTURE

POUR VOTRE SÉCURITÉ

Lisez attentivement cette notice svp et gardez la pour les utilisations ultérieures.

Données techniques

Capacité (TONNES)	Hauteur minimale ✚	Hauteur maximale ✚	Dimensions
2	env. 28,4 cm	env. 42,5 cm	env. 18 x 16,5 cm
3	env. 31 cm	env. 42,5 cm	env. 19,5x17,5 cm
6	env. 41 cm	env. 60 cm	env. 27,5 x 24 cm
12	env. 46 cm	env. 70,5 cm	env. 31x28 cm

ATTENTION!

Consignes de sécurité importantes

Le non-respect des consignes peut entraîner des blessures ou causer des dégâts sur le véhicule.

Ne pas surcharger la chandelle.

Une surcharge peut entraîner des dégâts sur les chandelles ou des dysfonctionnements.

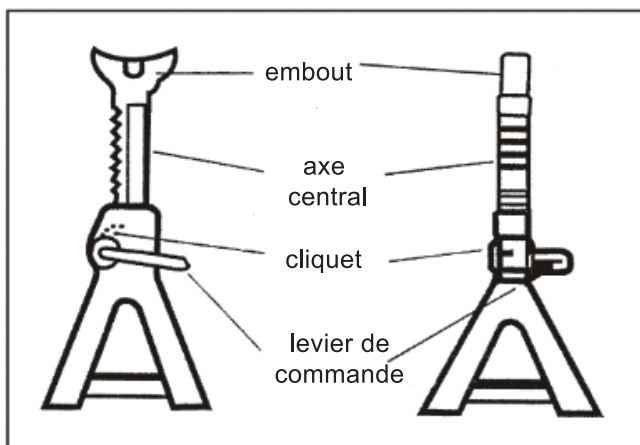
Orientez la charge au milieu de l'embout et utilisez les chandelles toujours par paires sur des surfaces planes et fermes, adaptées pour le support de la charge.

Ne pas utiliser les chandelles sur une surface dure peut mener à l'instabilité et au déséquilibre de la charge.

EMPLOI

1. Consultez la notice d'emploi de votre véhicule pour trouver le point d'appui correct.
Cette donnée du véhicule est fournie par le constructeur.
2. Positionnez les chandelles sous les points d'appui définis par le constructeur.
3. Pour installer les chandelles, tenez le levier de commande vers le haut et levez l'embout à la hauteur voulue. Poussez le levier de commande vers le bas pour enclencher le cliquet de blocage entre les dents de l'axe.
Assurez-vous que le cliquet soit complètement verrouillé entre les dents de l'axe.
4. Baissez la charge prudemment sur la chandelle.

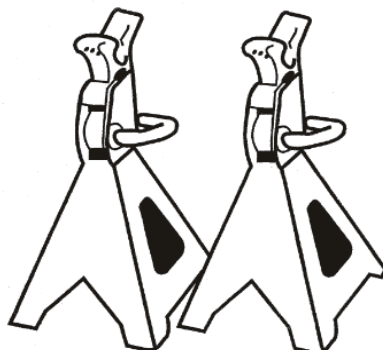
ATTENTION ! Placez les deux chandelles à la même hauteur.



ENTRETIEN & INSPECTION

1. Avant d'utiliser les chandelles, vérifiez-les visuellement.
Vérifiez les soudures ainsi que les éléments manquants ou endommagés.
Une chandelle dont certains éléments sont endommagés, ne doit plus être utilisée.
2. N'utilisez pas les chandelles pour une longue immobilisation du véhicule.
Ne les utiliser que le temps des réparations. Ensuite, replacez le véhicule sur le sol.

Personne de contact
Made4Home SAS
137 av. Gustave Eiffel
ZI Rognac Nord
13340 Rognac (France)
E-Mail: contact@tectake.fr



**MANUAL DE INSTRUCCIONES DE USO DEL FABRICANTE TRADUCIDO
CONSERVAR PARA SER LEÍDO POR CADA NUEVO USUARIO,
ANTES DE UTILIZAR EL ARTÍCULO POR PRIMERA VEZ**

PARA SU SEGURIDAD

Por favor, lea atentamente estas instrucciones de seguridad y conserve el manual para una futura consulta.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

CAPACIDAD (toneladas)	ALTURA MÍNIMA ✚	ALTURA MÁXIMA ✚	MEDIDAS DE LA BASE (aprox)
2	11-3/16"	16-3/4"	7-1/16x6-1/2"
3	12-3/16"	16-3/4"	7-11/16x6-7/8"
6	16-1/8"	23-5/8"	10-13/16x9-7/16"
12	18-1/8"	27-3/4"	12-3/6x11"

! ¡ADVERTENCIA!

CONSEJOS IMPORTANTES DE SEGURIDAD

El hecho de no respetar y seguir estos consejos de seguridad podría causarle heridas o conllevar daños en el vehículo.

No sobrecargue los caballetes.

Una sobrecarga podría provocar daños en los caballetes o un mal funcionamiento de estos.

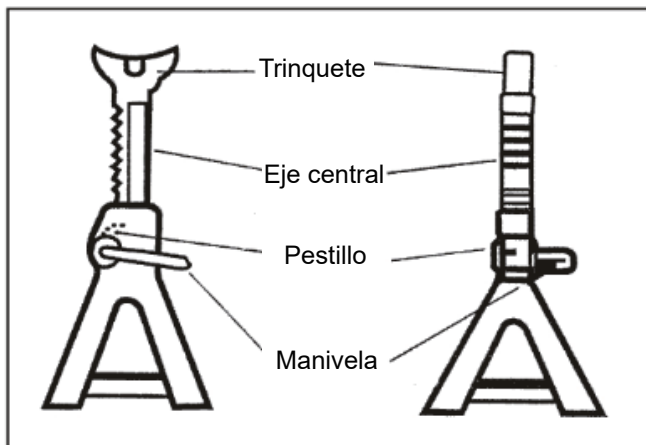
Coloque la carga en el centro del trinquete y utilice los caballetes siempre de par en par, sobre superficies lisas y estables, adecuadas y aptas para soportar la carga.

No utilizar los caballetes sobre una superficie dura podría provocar una inestabilidad y el desequilibrio de la carga.

FUNCIONAMIENTO

1. Consulte el manual de usuario de su vehículo para encontrar el punto de apoyo correcto. Estos datos son proporcionados por el fabricante del vehículo.
2. Coloque los caballetes bajos los puntos de apoyo indicadas por el fabricante.
3. Para instalar los caballetes, mantenga hacia arriba la manivela y levante el eje del trinquete a la altura deseada. Empuje la manivela hacia abajo para enganchar el pestillo de bloqueo entre los dientes del eje. Asegúrese de que el pestillo esté completamente bloqueado entre los dientes del eje.
4. Baje la carga cuidadosamente sobre los caballetes.

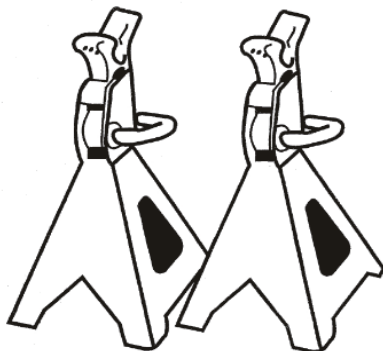
¡ATENCIÓN! Coloque los dos caballetes a la misma altura.



MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN

1. Inspeccione los caballetes antes de utilizarlos. Revise que no haya soldaduras agrietadas o con fisuras ni piezas rotas, así como que no falten piezas. Deje de usar inmediatamente el caballete si observa daños en él.
2. No use los caballetes elevadores como soporte a largo plazo para su vehículo. Úselos únicamente durante los trabajos de reparación y, a continuación, baje inmediatamente al suelo el vehículo.

Persona de contacto
Ibérica de Distribuciones online del Hogar,
SLU,
Méndez Álvaro 20,
Madrid 28045,
correo electrónico: mail@idoh.es



TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI DI UTILIZZO CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE

PER LA TUA SICUREZZA

Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per poterle consultare all'occorrenza.

SPECIFICHE

CAPACITA (TON)	ALTEZZA MIN ➤	ALTEZZA MAX ⚡	MISURE BASE
2	11-3/16"	16-3/4"	7-1/16x6-1/2"
3	12-3/16"	16-3/4"	7-11/16x6-7/8"
6	16-1/8"	23-5/8"	10-13/16x9-7/16"
12	18-1/8"	27-3/4"	12-3/6x11"

ATTENZIONE!

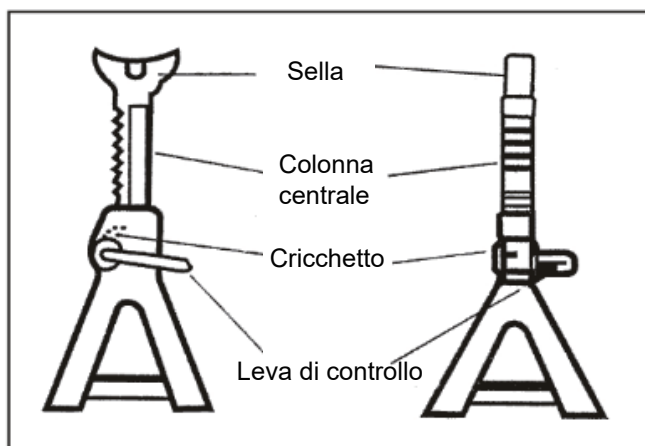
INFORMAZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

Il mancato rispetto di queste avvertenze può causare lesioni personali o danni al veicolo. Non sovraccaricare i cavalletti oltre la capacità nominale. Sovraccaricarli può causare danni o il cedimento degli stessi. Posizionare il carico sempre al centro della sella utilizzando i cavalletti a coppie, su di una superficie dura, livellata, ed in grado di sostenere il carico. L'utilizzo dei cavalletti su superfici che non siano dure e livellate può causare instabilità e possibile perdita del carico.

FUNZIONAMENTO

1. Consultare il manuale del veicolo per individuare il punto corretto per effettuare il sollevamento. Questo punto del veicolo è specificato dal produttore dello stesso.
2. Posizionare i cavalletti al di sotto del veicolo, nei punti specificati dal produttore del veicolo, come punti di supporto del carico corretti.
3. Per regolare i cavalletti, tenere sollevata la leva di controllo mentre si solleva l'albero all'altezza desiderata. Premere verso il basso la leva di controllo per bloccare il meccanismo dentato nella colonna centrale. Assicurarsi che il blocco sia completamente inserito tra i denti.
4. Abbassare con cautela il carico sui cavalletti.

ATTENZIONE! Regolare entrambi i cavalletti alla stessa altezza.



ATTENZIONE:

1. Effettuare un'ispezione visiva prima di utilizzare i cavalletti. Controllare la presenza di saldature screpolate e parti mancanti e/o danneggiate. Un cavalletto che sembra danneggiato non deve assolutamente essere utilizzato.
2. Non utilizzare i cavalletti come supporto a lungo termine per il veicolo. Utilizzarli solo durante le riparazioni, quindi abbassare immediatamente il veicolo a terra una volta terminato.

Persona di contatto
tenulodi S.r.l.
Via Manzano 70
33040 Premariacco (UD)
Numero di telefono: +39 0471 1800175
E-Mail: mail@tectake.it